

## **es-be-fs-2006-01-01**

Informe de Pruebas

Versión final fecha 2006-01-01

### **Resumen**

Este documento describe el resultado de las pruebas realizadas a la taxonomía es-be-fs, taxonomía para el reporte de las Entidades de Crédito que contiene la descripción de los Estados Financieros Públicos Individuales y Consolidados, regulados por la Circular del Banco de España 4/2004, propiedad de Banco de España.

### **Estado**

Este documento tiene estatus de versión final, su difusión ha sido pública durante un periodo de 15 días a los usuarios de las Entidades de Crédito, a los miembros del grupo de trabajo de Tecnología de XBRL España y a otros grupos de trabajo de XBRL.

# Índice

ES-BE-FS-2006-01-01 .....	I
INFORME DE PRUEBAS .....	I
VERSIÓN FINAL FECHA 2006-01-01 .....	I
<b>RESUMEN .....</b>	<b>I</b>
<b>ESTADO .....</b>	<b>I</b>
<b>ÍNDICE .....</b>	<b>II</b>
<b>ÍNDICE DE TABLAS .....</b>	<b>II</b>
<b>1 INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>¡ERROR!MARCADOR NO DEFINIDO.</b>
1.1 PRUEBA DE LA TAXONOMÍA .....	¡ERROR!MARCADOR NO DEFINIDO.
<b>JUEGOS DE PRUEBAS REALIZADOS .....</b>	<b>3</b>
1.2 JUSTIFICACIÓN DE ERRORES Y AVISOS ENCONTRADOS DURANTE LAS PRUEBAS .....	4
1.3 PLAN DE CONTINGENCIAS .....	¡ERROR!MARCADOR NO DEFINIDO.
<b>2 RESUMEN DE TEMAS ABIERTOS .....</b>	<b>7</b>
<b>ANEXOS .....</b>	<b>8</b>
<b>ANEXO A .....</b>	<b>¡ERROR!MARCADOR NO DEFINIDO.</b>
<b>ANEXO C. REFERENCIAS .....</b>	<b>8</b>
<b>ANEXO D. PROPIEDAD INTELECTUAL .....</b>	<b>8</b>
<b>ANEXO E. LISTADO DE ERRORES Y AVISOS RELATIVOS AL CUMPLIMIENTO DE FRTA 1.0 .....</b>	<b>9</b>

## Índice de tablas

Tabla 1. Terminología utilizada en este documento ..... **¡Error!Marcador no definido.**

# 1 Resumen de pruebas realizadas

Se han realizado las siguientes pruebas:

- **Pruebas de adecuación a los estándares de XML 1.0.** Se ha empleado software específico de validación, así como análisis y cotejo de los estándares definidos por la W3C.
- **Pruebas de adecuación a la especificación XBRL.** Se han empleado diferentes validadores del mercado, y se ha realizado una inspección visual de los ficheros en texto plano. (véase "Software empleado en las validaciones", más adelante)
- **Pruebas de Restricciones aritméticas.** Se han creado Informes XBRL ejemplo de cada Estado Financiero Público, tanto individual como consolidado. Se han realizado pruebas de validación XBRL contra las restricciones aritméticas definidas en la linkbase de cálculo.
- **Pruebas de adecuación a FRTA.** Se han realizado pruebas de adaptación a la recomendación FRTA 1.0.
- **Pruebas de rendimiento.** Se han realizado pruebas con distintas herramientas para medir los tiempos medios de los procesos que implica la taxonomía, esto es, validación, carga de la taxonomía en memoria, etc.
- **Pruebas de diseño.** Se han planteado distintas opciones de diseño, basadas en distintas estrategias de modularización y se han estudiado los tiempos, el rendimiento y la facilidad de uso de los procesos de generación de informes y de validación.

## 2 Juegos de pruebas realizados

Se han realizado las siguientes pruebas:

- Se ha validado la adecuación de los documentos XML a la especificación de XML 1.0 definida por la W3C (<http://www.w3.org/TR/2004/REC-xml-20040204/>).
- Se han creado informes XBRL ejemplo de cada uno de los Estados Financieros Públicos definidos en la Circular 4/2004, tanto individual como consolidado. En este caso se han validado las restricciones aritméticas definidas.
- Se han realizado pruebas conceptuales de adecuación a la recomendación definida en el documento FRTA 1.0.
- Se han realizado juegos de informes XBRL con los datos ya recibidos hasta este momento de las entidades participantes en el proyecto SIIF.
- Se ha validado la taxonomía con tres herramientas comerciales de validación XBRL distintas.

### 3 Software empleado

Las herramientas empleadas en la validación de la taxonomía es-be-fs-2006-01-01 y de las instancias XBRL que contienen los Estados Financieros son:

- Fujitsu Validation Tool for XBRL Specification 2.1. Ver. 1.000(0023).
- TrueNorth Decision Soft, versión 2.1
- UBmatrix Automator Product Version: 6.401.1874.29654.

Estas dos últimas validaciones garantizan la compatibilidad con el standard XBRL 2.1. Recommendation 2003-12-31.

Otras herramientas utilizadas:

- Altova XMLSpy (Enterprise Edition 2005).

### 4 Resultado de las pruebas

Los resultados de las pruebas han sido satisfactorios, no detectándose ningún problema salvo errores y avisos de cumplimiento de FRTA 1.0, cuyo listado completo se anexa al final del documento y cuya justificación se describe a continuación.

#### 4.1 Justificación de errores y avisos encontrados durante las pruebas

A continuación se resumen los errores y avisos encontrados durante las pruebas de la taxonomía, todas ellos relativas al cumplimiento de la FRTA 1.0 y que pueden agruparse en 7 grupos distintos. Los errores se acompañan de la codificación de error propia de TrueNorth de DecisiónSoft.

#### FRTA 1.0, sección 2.1.11

**Tipo de incidencia:** AVISO

**Codificación:** xbrl.frta.core.NoUniqueStandardOrVerboseLabelForConceptWarning

**Número de incidencias:** 116 errores en es-be-fs, 4026 errores en IFRS-GP

**Descripción:**

Estos avisos hacen referencia a la existencia de conceptos que tienen más de una etiqueta de tipo "standard".

**Justificación:**

Estas etiquetas han sido definidas en roles extendidos distintos. Entendemos que esta sección de la FRTA se puede interpretar de diversas formas. En cualquier caso, únicamente se trata de un aviso.

## **FRTA 1.0, sección 2.1.18**

**Tipo de incidencia:** ERROR

**Codificación:** xbrl.frta.core.RedundantLabelsError

**Número de incidencias:** 506 errores, todos en es-be-fs

### **Descripción:**

Un concepto de debe tener más de una etiqueta para un mismo rol y lenguaje en un base-set.

### **Justificación:**

La explicación es equivalente a la de la incidencia de la sección 2.1.11. Las etiquetas están asociadas a extended-link-roles distintos.

## **FRTA 1.0, sección 3.1.3**

**Tipo de incidencia:** ERROR

**Codificación:** xbrl.frta.core.NonStandardOrLLRApprovedLabelOrReferenceRoleError

**Número de incidencias:** 24, todas localizadas en la taxonomía del IFRS-GP

### **Descripción:**

Estos errores hacen referencia al uso de la etiqueta "http://www.xbrl.org/2005/role/restatedLabel" en la taxonomía del IFRS-GP.

### **Justificación:**

Entendemos que este error ha sido ya justificado previamente por el IASB para la aprobación de su taxonomía.

## **FRTA 1.0, sección 3.1.12**

**Tipo de incidencia:** AVISO

**Codificación:** xbrl.frta.additional.RoleTypeURIFormatWarning

**Número de incidencias:** 8

### **Descripción:**

Se produce un aviso por cada extended-link-role asociado a cada uno de los estados financieros modelados en es-be-fs, por ejemplo <http://www.bde.es/es/fr/ifrs/basi/bde/4-2004/6320/t/2006-01-01/role/BalancePublicoConsolidado/>

### **Justificación:**

Entendemos que se trata de algún error de la herramienta, ya que el role acaba con "role" y un nombre legible, tal y como indica la FRTA. Quizás el problema está en los que la herramienta entiende por nombre legible.

## **FRTA 1.0, sección 3.2.6**

**Tipo de incidencia:** AVISO

**Codificación:** xbrl.frta.core.TupleIncompletePresentationTreeWarning

**Número de incidencias:** 121 avisos, todos en IFRS-GP

### **Descripción:**

Se trata de diversos avisos acerca de la presencia en linkbases de presentación de tuplas en la taxonomía del IFRS-GP.

### **Justificación:**

Entendemos que este error ha sido ya justificado previamente por el IASB para la aprobación de su taxonomía. En cualquier caso, es-be-fs no hace uso de las citadas tuplas.

## **FRTA 1.0, sección 4.3.1**

**Tipo de incidencia:** ERROR

**Codificación:** xbrl.frta.additional.IncorrectFormatTargetNamespaceURIError

**Número de incidencias:** 4 (2 de ellos en taxonomía IFRS-GP)

### **Descripción:**

El TargetNamespace del esquema no parece una URI de XBRL International.

### **Justificación:**

Los namespaces de es-be-fs están basados en el dominio del Banco de España ([www.bde.es](http://www.bde.es)), que es la autoridad que ha definido esta taxonomía y sigue el esquema /jurisdiction/reportingType/accountingType/qualifier del estándar. Entendemos que la herramienta se limita a comprobar que la URI sea del tipo www.xbrl.org

## **FRTA 1.0, sección 4.3.4**

**Tipo de incidencia:** AVISO

**Codificación:** xbrl.frta.additional.InvalidFilenameWarning

**Número de incidencias:** 4 (2 de ellas referidos a la taxonomía IFRS-GP)

### **Descripción:**

Los nombres de fichero no están de acuerdo a lo especificado en la norma.

**Justificación:**

Concretamente, los ficheros de es-be-fs son que dan el aviso son:

- es-be-fs-types-2006-01-01.xsd
- es-be-fs-roles-2006-01-01.xsd

La FRTA en su punto 4.3.4 no define cómo deben nombrarse distintos ficheros .xsd dentro de una misma taxonomía. El criterio utilizado en el BdE ha sido el mismo que el del IFRS-GP:

{recommended-namespace-prefix}-{sufijo aclaratorio}-{date}.xsd

## **5 Resumen de temas abiertos**

No existen temas abiertos en el momento de edición del documento.

# ANEXOS

## ANEXO A. Referencias

XBRL utiliza las siguientes especificaciones en estado de "Recomendación" del "World Wide Web Consortium" (W3C <http://www.w3.org>), concretamente:

- XML 1.0 (<http://www.w3.org/TR/2004/REC-xml-20040204/>)
- XML Namespaces (<http://www.w3.org/TR/1999/REC-xml-names-19990114/>)
- XML Schema 1.0 (<http://www.w3.org/TR/xmlschema-1/> and <http://www.w3.org/TR/xmlschema-2/>), and
- XML XLink 1.0 (<http://www.w3.org/TR/xlink/>).

Además se ha respetado la especificación:

- XBRL "Extensible Business Reporting Language" 2.1 RECOMMENDATION - 2003-12-31 + Corrected Errata - 2005-11-07. (<http://www.xbrl.org/Specification/XBRL-RECOMMENDATION-2003-12-31+Corrected-Errata-2005-11-07.htm>)
- Y las recomendaciones procedentes de la FRTA, "Financial Reporting Taxonomies Architecture" versión 1.0 (FRTA). Este documento se puede obtener en: <http://www.xbrl.org/TaxonomyGuidance/>

## ANEXO B. Propiedad intelectual

La propiedad intelectual de la taxonomía es-be-fs pertenece a Banco de España.

## ANEXO C. Texto de referencia de los errores y avisos detectados

Spec	Sección	Texto Referencia
FRTA 1.0	2.1.11	All concepts within a taxonomy schema should have a unique label for the standard or verbose role in each language used.
FRTA 1.0	2.1.18	A concept must not have more than one label in a base set for each combination of language and label role in the DTS whose starting point is the schema defining that concept.
FRTA 1.0	3.1.12	The role URI in a roleType element should end with 'role' and a human-readable name.
FRTA 1.0	3.1.3	The label and reference elements must have only their standard or LRR approved resource roles.
FRTA 1.0	3.2.6	For every tuple there should be at least one tree of presentation parent-child relationships in which every concept that can appear as a descendant of the tuple in an instance appears as a descendant of the tuple in that presentation tree, and there should not exist any tree of presentation parent-child relationships in which a non-abstract concept that cannot appear as a descendant of the tuple in an instance appears as a descendant of the tuple in that presentation tree.



- FRTA 1.0 4.3.1 Persisting taxonomies must use a targetNamespace that is an XBRL International style URI for all final versions of their taxonomies.
- FRTA 1.0 4.3.4 Taxonomy file names should use the recommended namespace prefix and identifying date in their names.

## **ANEXO D. Listado de errores y avisos relativos al cumplimiento de FRTA 1.0**

El listado se adjunta en la hoja Excel "Anexo D - Errores taxonomia es-be-fs-2006-01-01.xls".